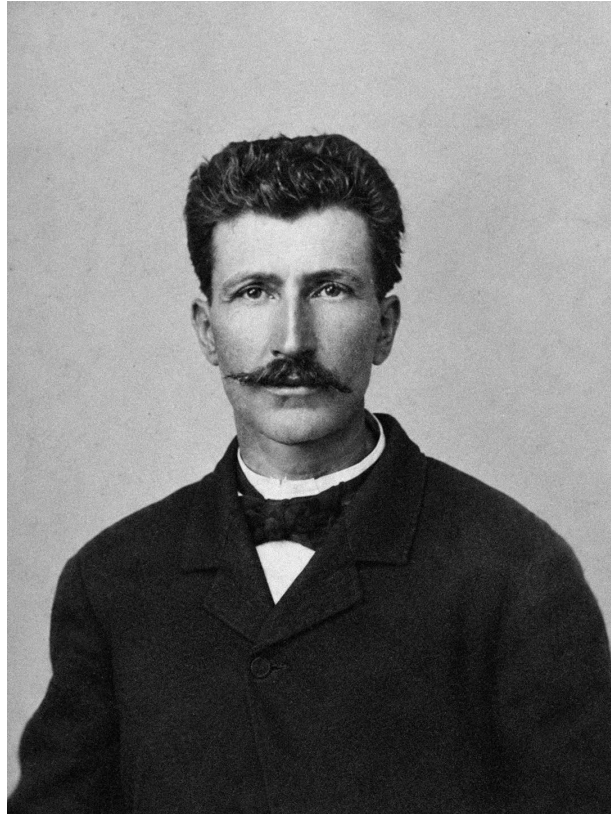


BARTOLOMEU SERRAT CARDELUS - LA AVENTURA TROPICAL



ORIGEN

Bartolomeu Serrat Cardelús nació el 24 de abril de 1843, en la ciudad de Olot, municipio de España, en la comarca de La Garrotxa, provincia de Girona, comunidad autónoma de Cataluña.

Para comprender sus orígenes familiares, es importante retroceder algunas generaciones y conocer la trayectoria de su padre, Juan Serrat y Mariner Givert.

Juan nació el 3 de noviembre de 1810 y fue bautizado en la masía de la familia Serrat i Mariner.

Masía es el nombre que se da a la propiedad rural en Cataluña, cuyos orígenes se remontan al siglo XVIII. Esta propiedad, ubicada en Sant Pau de Segúries, en la provincia de Girona, fue el lugar donde se formaron varias generaciones de la familia Serrat y Mariner.

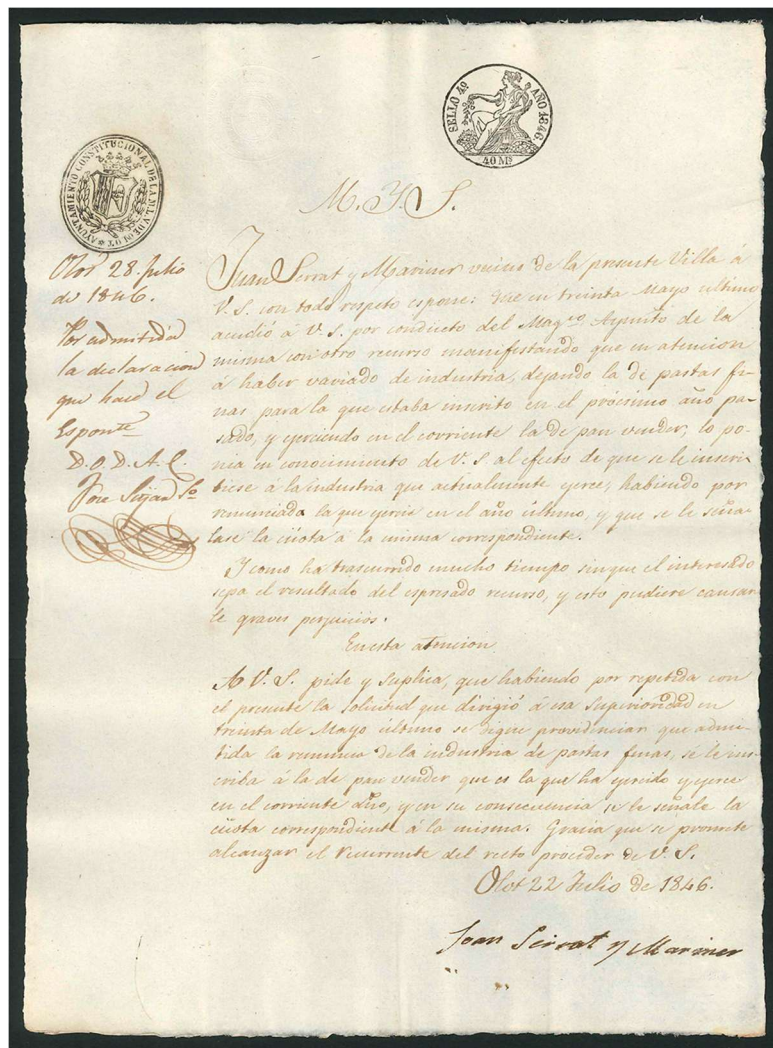


Sede de la propiedad



Iglesia construida por Pepe Joan Serrat y Mariner en 1734. Fachada e interior.

Ya en la edad adulta, Juan decidió abandonar la actividad agrícola desarrollada en la propiedad de la familia para establecerse en la ciudad vecina de Olot. Allí inició una nueva etapa como semolero, convirtiéndose en comerciante de productos derivados del trigo, fabricando pastas y productos de panadería.



El documento de arriba, fechado el 22 de julio de 1846, acredita la existencia del comercio de Juan Serrat y Mariner, en el que solicita el cambio de actividad a la producción de pastas y panes. El establecimiento se encontraba en la zona central de la ciudad, en la Calle Ferrarons, cerca de la Plaza Central de Olot. Información proporcionada por el Sr. Xavier Puigvert i Gurt, empleado del Arxiu Comarcal de la Garrotxa, el 10 de octubre de 2019. Traducción en anexo

Conoció a Maria del Tura Cardelús Noguer, nacida el 6 de marzo de 1813 y residente en Olot, con quien se casó el 8 de septiembre de 1839.

Maria del Tura descende de los Cardelús, familia de origen francés obligada a emigrar en el siglo XVI debido a su postura contraria al dominio de los Bourbons. Estos inmigrantes encontraron en Olot un nuevo lugar para establecerse y reconstruir su vida.

Ella falleció el 14 de marzo de 1872, seis meses antes del matrimonio de su segundo hijo, Ignàcio Serrat Cardelús, celebrado en Barcelona el 12 de septiembre de 1872.

Durante las investigaciones iniciadas en 2015 en Barcelona sobre nuestra familia, alimenté la expectativa de encontrar parientes descendientes de Maria del Tura Cardelús. Esto se debía a que, a través de los registros de los mormones en la iglesia en Salt Lake, tuve conocimiento de que la pareja tuvo seis hijos, de los cuales tres emigraron a Brasil y los demás permanecieron en Cataluña:

Antônia, nacida el 20 de febrero de 1841

Bartolomeu, nacido el 24 de abril de 1843, primogénito o, en catalán, Hereu;

Raimunda, nacida el 30 de enero de 1845:

Ignácio, nacido el 14 de julio de 1847;

Catharina, nacida el 8 de julio de 1849;

Teresa, nacida el 8 de enero de 1851

Solo el 10 de octubre de 2019 logré esclarecer el destino de las hermanas de Bartolomeu, Catharina e Ignácio.

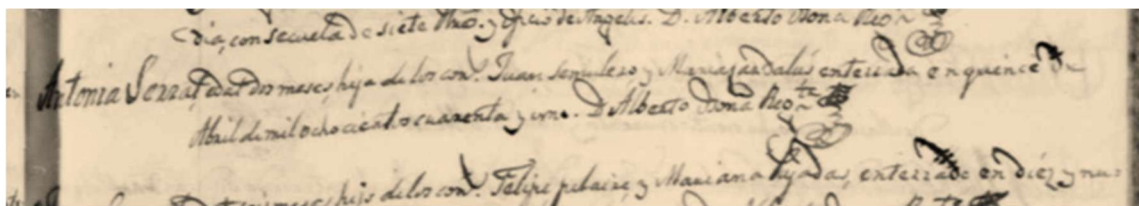
Esta contribución provino del Sr. Xavier Puigvert i Gurt, que trabajaba en el Arxiu Comarcal de la Garrotxa .

Él escribió:

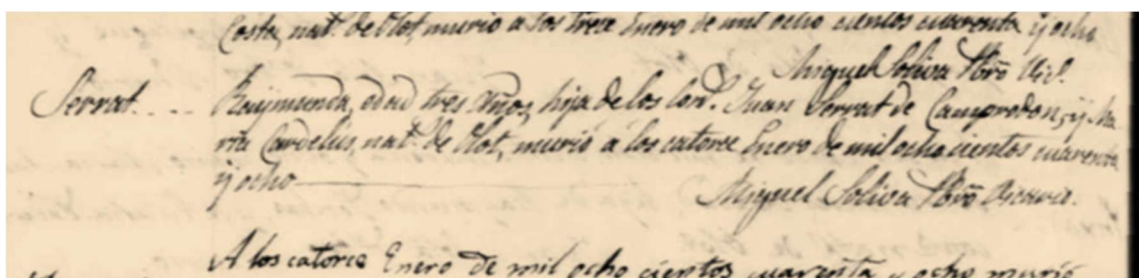
" he podido aclarar porqué nadie ha logrado localizar a Antònia, Raimunda i Teresa Serrat Cardelús en la documentación parroquial de finales del siglo XIX. Las tres hermanas aparecen en los libros de "albats" (criaturas muertas antes de tener uso de razón, es decir, antes de cierta edad) de la iglesia parroquial de Sant Esteve d'Olot. No pudieron formar ninguna familia.

Los registros conservados en el Archivo Diocesano de Girona, correspondientes a la Parroquia de Sant Esteve d'Olot, documentan el fallecimiento de las hijas Antònia, Raimunda y Teresa, que murieron antes de cumplir cinco años de edad.

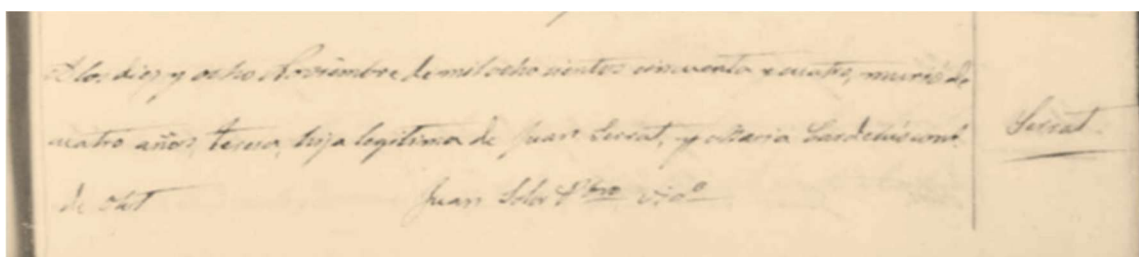
A continuación se presentan los registros:



"Antonia Serrat, edat dos meses, hija de los conyuges Juan, semolero, y María Cardalús, enterrada en quince de abril de mil ochocientos cuarenta y uno. Don Alberto Osona, regente."



"Serrat.... Raymunda, edad tres años, hija de los cónyuges Juan Serrat, de Camprodon, y María Cardelús, natural de Olot, murió a los catorce enero de mil ochocientos cuarenta y ocho. Miguel Soliva, presbítero vicario."



"A los diez y ocho de noviembre de mil ochocientos cincuenta y cuatro, murió de cuatro años Teresa, hija legítima de Juan Serrat y María Cardelús, cónyuges, de Olot. Juan Soler, presbítero vicario."

A título informativo, se encontraron, en los registros de los mormones, indicios de que las dos hijas menores recibieron el apellido completo del padre: Serrat y Mariner.

Se sabe muy poco sobre la vida de soltero de Bartolomeu hasta su traslado de Olot a Barcelona en diciembre de 1872. Ya adulto, como hijo mayor —el hereu, así llamado en Cataluña—, pasó a trabajar con su padre, Juan, en el comercio de sémola, pastas finas y panes, convirtiéndose posteriormente en responsable del negocio debido a la fragilidad del Padre, a causa de su salud. Se estima que comenzó a trabajar con Juan alrededor de los 18 años, es decir, en 1861.

LOS MATRIMONIOS

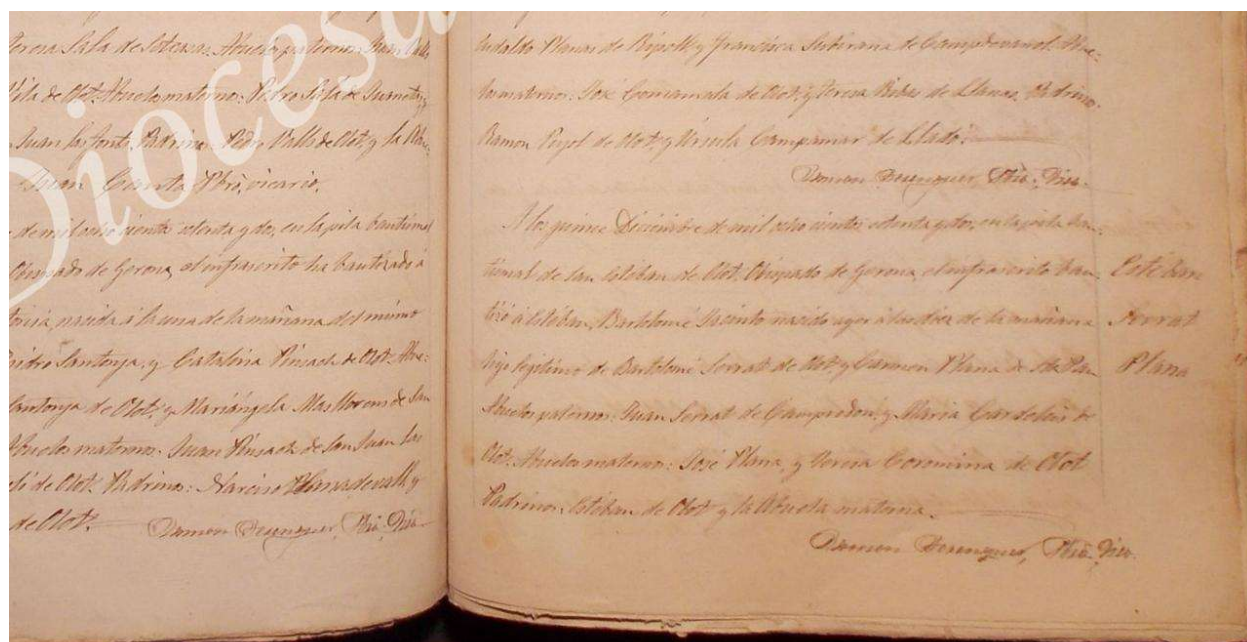
Sobre la base de las investigaciones realizadas en los archivos de la Archidiócesis de Girona, fue posible localizar documentos que acreditan que Bartolomeu contrajo matrimonio en dos ocasiones.

Su primer matrimonio fue con Rosa Magdalena Francisca Trias, natural de Montagut i Oix, provincia de Girona. La ceremonia se celebró el 24 de septiembre de 1867. Bartolomeu tenía entonces veinticuatro años, mientras que Rosa, nacida el 23 de marzo de 1842, contaba con veinticinco años.

En el libro de defunciones de la iglesia de Sant Esteve consta que Rosa Magdalena Francisca Trias falleció el 1º de marzo de 1868, menos de seis meses después del matrimonio.

Posteriormente, también en los archivos de la Archidiócesis de Girona, se localizó el registro del segundo matrimonio de Bartolomeu Serrat Cardelús, ya viudo, con Carmen Plana, celebrado en Santa Pau, provincia de Girona, el 31 de mayo de 1871.

De esta unión nació Estevan Bartolomeu Jacinto Serrat Plana, el 14 de diciembre de 1872.



Registro encontrado en los libros de los archivos de la Archidiócesis de Girona.

Registro de bautismo de Esteban Bartolomé Jacinto Serrat Plana, hijo de Bartolomeu Serrat Cardelús y Carmen Plana, nacido el 14 de diciembre de 1872, en Olot (Girona, Cataluña, España). Captura de pantalla de la plataforma FamilySearch, que contiene los datos indexados del registro parroquial.

Eulália, con la discreción que caracteriza toda su narración, no hace referencia alguna en su diario al matrimonio de Bartolomeu con Carmen Plana, ni al nacimiento de su hijo Estevan Bartolomeu. Una de las probables razones de esta omisión puede ser el hecho de que Bartolomeu y Carmen ya estuvieran viviendo separados.

EL DIARIO DE EULÁLIA



Eulália Trinxet (Casas) Serrat, nombre de casada

El diario de Eulália, antes mencionado, escrito después de conocer a Ignácio, permitió identificar información relativa a la familia y, en particular, a Bartolomeu. Cabe destacar que este documento también sirvió como base documental para mi proceso de obtención de la nacionalidad española, en 2012, despertando en mí un profundo interés por investigar y valorar nuestra ascendencia española.

En esta obra de valor inestimable para la Familia, Eulália escribe con sentimiento y pureza del lenguaje dirigido de madre a hijos, utiliza una narración objetiva, discreta y sin exageraciones, que nos ayuda a reflexionar y comprender las decisiones, emociones y caminos recorridos por los emigrantes, Bartolomeu, Ignácio, Eulália y Catharina Serrat Mariner Cardelús.

Se deduce que el éxodo de la familia Serrat Cardelús, de Olot a Barcelona, fue un proceso gradual. Comenzó con la partida de Ignácio, aún joven, en busca de independencia económica, estableciéndose en Barcelona.

Posteriormente, su padre, Juan Serrat y Mariner, también se trasladó a Barcelona. La decisión se tomó de común acuerdo con los hijos, debido a una enfermedad que requería un tratamiento médico disponible en la capital.

Eulália escribió en su diario:

"Nuestra luna de miel no fué cumplida, pues á los pocos días de casados su Sr padre político que padecía una enfermedad crónica á de muchos años, se agravó tanto que no le quedaba más remedio que morir ó hacerle una operación, pero tan arriesgada que había pocas probabilidades de salvar la vida."

Observación: Padre político se refiere al sogro en portugués

Esto ocurrió durante la luna de miel de Ignácio y Eulália, es decir, pocos días después de su matrimonio, celebrado el 12 de septiembre de 1872.

Eulália relata que, poco tiempo después, mientras Juan aún se recuperaba en la casa de ella y de Ignácio, recibieron una carta de los dos hijos que habían permanecido en Olot, Bartolomeu y Catharina, comunicando que ya no lograban subsistir con los negocios de la familia.

En sus propias palabras, en el diario:

"Cuando nuestro padre aun no estaba restablecido de su enfermedad, recibimos carta de los dos hijos que en Olot vivían en su compañía, diciéndonos que con su negocio no se ganaban la vida."

Ante las dificultades económicas que enfrentaban los hijos que habían permanecido en Olot, Juan Serrat y Mariner, que entonces tenía sesenta y dos años, decidió vender el negocio de la familia.

En este contexto, la pareja puso su casa en Barcelona a disposición de Bartolomeu y Catharina. Así quedó registrado en el diario:

"Nuestra contestación fue que nuestra casa era suya."

De este modo, en diciembre de 1872, los últimos miembros de la familia Serrat Cardelús que permanecían en Olot, Bartolomeu y Catharina, abandonaron definitivamente la ciudad para reunirse con la familia en la casa de Ignácio y Eulália, en la capital.

Tal vez esta sea la razón por la que las investigaciones de Alfons Cardelús no lograron localizar a los descendientes de Maria del Tura Cardelús durante su estudio genealógico sobre esta rama de esa familia, en Olot.

Alfons Cardelús fue responsable de las investigaciones relacionadas con los orígenes de la familia, en las que trabajó durante más de 30 años, llegando a elaborar el árbol genealógico de los Cardelús. Alfons falleció antes de la publicación, y sus familiares continuaron el trabajo para publicar su intensa investigación.

EL DILEMA

Eulália escribe en el diario que Bartolomeu y su hermana Catharina llegaron a su residencia y la de Ignácio, en Barcelona, el día 8 de diciembre de 1872. En la casa ya vivían Ignácio, su esposa Eulália, embarazada del primer hijo de la pareja, y Juan Serrat y Mariner, padre de la familia. Con la llegada de los dos hermanos, la residencia pasó a albergar a cinco personas.

Tras vivir el ambiente de guerra en Olot y el desplazamiento forzado a Barcelona, Bartolomeu se vio ante la necesidad de reconstruir su vida. Además de buscar una forma de garantizar su propio sustento, asumía la responsabilidad de procurar el bienestar de la familia.

Es probable que diversos factores, enumerados a continuación, hayan influido en su proceso de toma de decisiones.

El sistema Hereu, relativo a la sucesión del patrimonio en Cataluña

El sistema sucesorio catalán, ampliamente utilizado en aquella época, puede haber desempeñado un papel importante en las reflexiones de Bartolomeu. Se trataba del sistema del Hereu, por el cual el hijo mayor se convertía en heredero de la casi totalidad del patrimonio familiar y asumía la responsabilidad de administrar los bienes y los negocios de la familia.

Aunque Juan Serrat aún estaba vivo, tenía sesenta y dos años y sufría una enfermedad que limitaba su capacidad de trabajo. Bartolomeu dirigía el negocio de la familia y, en consecuencia, se sentía obligado a encontrar un camino que garantizara la supervivencia del grupo, representado en aquel momento por su padre y por su hermana, ya que Ignácio había alcanzado su independencia económica.

Olot en la década de 1870

España atravesaba un período de profunda inestabilidad política y económica. La Revolución de 1868, la breve Primera República Española (1873–1874) y, principalmente, la Tercera Guerra Carlista (1872–1876) agravaron las dificultades que enfrentaba la población, especialmente en Cataluña.

Las llamadas guerras carlistas tuvieron su origen en un conflicto sucesorio tras la muerte del rey Fernando VII, en 1833. Parte de la población defendía que el trono debía pasar a su hija, Isabel II, apoyada por los liberales; otra apoyaba al hermano del rey, Don Carlos, representante de una monarquía tradicionalista, católica y estrechamente vinculada a los antiguos privilegios regionales.

Las tres guerras tuvieron lugar en diferentes momentos del siglo XIX: la Primera Guerra Carlista (1833–1840), la más larga y violenta; la Segunda Guerra Carlista (1846–1849), concentrada principalmente en Cataluña; y la Tercera Guerra Carlista (1872–1876).

Olot, situada en una región estratégica del interior de Cataluña, sufrió los efectos de la inestabilidad política y militar durante los primeros años de la Tercera Guerra Carlista. Las tropas circulaban constantemente, las carreteras eran inseguras, el comercio se interrumpía, los alimentos eran requisados y el consumo disminuía considerablemente. Al mismo tiempo, se producían acciones de boicot que agravaban aún más la crisis política.

El contexto brasileño: la búsqueda de mano de obra europea

Paralelamente, en ese mismo período, la Corona brasileña desarrollaba una política destinada a atraer inmigrantes europeos e incentivar la ocupación de nuevas tierras.

Ante la perspectiva del fin del sistema esclavista, consecuencia tanto de la presión internacional como del avance de la legislación abolicionista, las autoridades imperiales y las élites agrícolas comenzaron a preocuparse por la futura escasez de mano de obra.

Como respuesta, la Corona Imperial lanzó una intensa campaña de propaganda en Europa, a través de consulados, agentes de inmigración, folletos y anuncios en la

prensa, presentando a Brasil como un país de tierras fértiles y grandes oportunidades para pequeños agricultores.

Se ofrecían facilidades para la adquisición de tierras mediante precios reducidos, pagos a plazos y ayudas destinadas a la compra de herramientas y medios de producción.

El escritor Renzo Grosselli, en su libro, describe que había una política particularmente atractiva para los pequeños agricultores europeos.

"En las colonias del Estado (...) el inmigrante recibiría un lote de tierra de dimensiones que variaban entre 15 y 62 hectáreas. Además, recibiría un subsidio a fondo perdido y otra pequeña cantidad de dinero por cada miembro de su familia, que sería devuelta al Estado, junto con el valor de la tierra, en el transcurso de cinco años a partir del segundo año después de tomar posesión del lote."

Es muy probable que Bartolomeu haya tenido acceso a esta propaganda y haya entendido que podía arriesgarse y atravesar el océano Atlántico en busca de una oportunidad. Decidió entonces asumir el riesgo y partió solo hacia Brasil.

Eulália registró esta decisión en su diario:

"Mi cuñado Bartolomé que es el hijo mayor, quiso probar fortuna y medio año después emprendió un viaje a las Américas, en donde permanece aún, y mi Sr. padre y cuñada Catalina continúan con nosotros."

Hacer las Américas en el ambiente de la Cataluña de la época podía significar emigrar como una apuesta de vida - cambiar la seguridad limitada de la tierra natal por la esperanza de prosperidad en el Nuevo Mundo. En el consciente colectivo significaba escapar de las dificultades económicas y construir un futuro mejor. Ascenso social: enriquecerse, adquirir tierras, tener negocios propios y regresar como un triunfador.

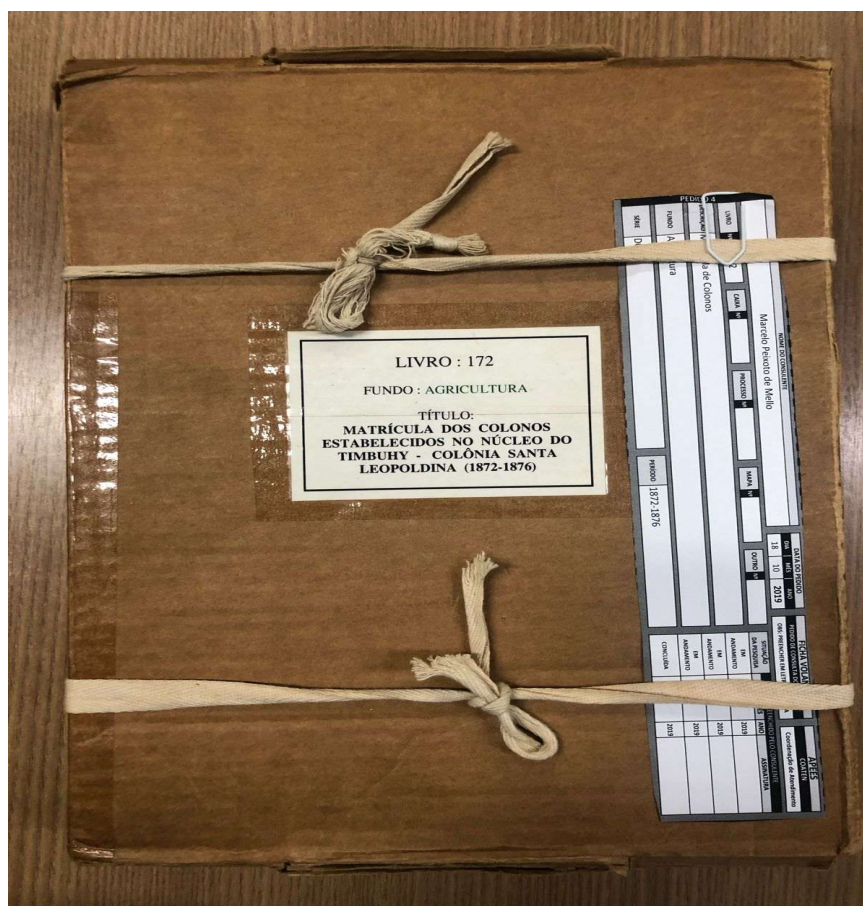
VIAJE A BRASIL

Lo que sabemos con certeza, gracias al diario de Eulália, es que Bartolomeu inició su viaje a América alrededor de junio de 1873. Sobre la base de esta información, se estima que llegó a Brasil aproximadamente en agosto del mismo año.

Hasta el momento, sin embargo, no se ha localizado ningún documento que permita identificar el puerto de embarque, la compañía naviera utilizada o el itinerario recorrido durante la travesía. Por esta razón, sigue siendo incierto si Bartolomeu partió del puerto de Barcelona, de otro puerto español o incluso de un país vecino. Tampoco se han encontrado documentos que esclarezcan sus actividades entre su probable llegada a Brasil y los primeros registros de su presencia en Espírito Santo. Se presume que permaneció algún tiempo en Rio de Janeiro, donde probablemente investigó las oportunidades ofrecidas por los programas oficiales de colonización antes de dirigirse a Espírito Santo.

Los primeros registros documentales de su presencia en Espírito Santo datan de enero de 1876. La principal evidencia se encuentra en el Libro 172 del Fondo Agricultura, titulado Matrícula de los Colonos Establecidos en el Núcleo Timbuhy – Santa Leopoldina (1873–1876), relativo a la concesión de lotes en el recién creado Núcleo Timbuhy, perteneciente a la Colonia de Santa Leopoldina; consta que Bartolomeu llegó a la provincia de Espírito Santo a bordo del vapor Presidente en 1876, procedente de la Corte de Rio de Janeiro.

Junto con él viajaban otros dos españoles: Francisco Bronsó, también originario de la región de Girona, y Francisco Villa Nova.



Libro de Matrícula de Colonos Establecidos en el Núcleo Timbuhy

Bartholomeu					Serrat		
Nome	Idade	Estado	Religiao	Profissao	Nome	Chegada	
1 Bartholomeu Serrat	24	Solteiro	Catholico	Criador	Rafael	Janio de 1876	Chegada no tempo de Bartholomeu

Registro de Bartolomeu

86

Francisco					Bronso	
Nomes	Idade	Estado	Religiao	Profissao	Nomes	Chegada
1 Francisco Bronso	33	Solteiro	Catholico	Leitor	Respondeo	Francisco de 1880
						Chegou no dia 1 de Janeiro de 1880

Registro de Francisco Bronso

84

Francisco					Villa Nova	
Nomes	Idade	Estado	Religiao	Profissao	Nomes	Chegada
1 Francisco Villa Nova	34	Solteiro	Catholico	Leitor	Respondeo	Francisco de 1880
						Chegou no dia 1 de Janeiro de 1880

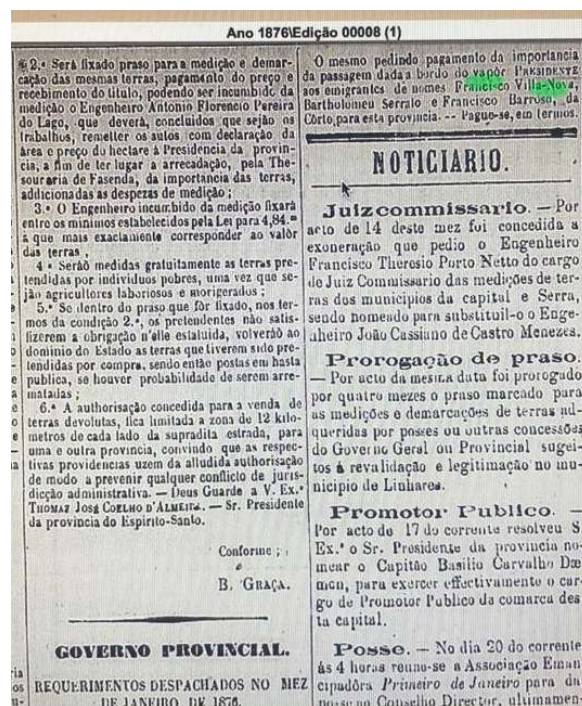
Registro de Francisco Villa Nova

Al inscribirse en este libro, Bartolomeu formalizó el compromiso de adquisición de un lote en el Núcleo Timbuhy e inició el proceso de establecimiento como agricultor en Espírito Santo, concretando uno de los objetivos que probablemente motivaron su inmigración: convertirse en propietario de tierras.

Consta en los documentos que Bartolomeu terminó de pagar la compra del lote en el año 1884.

Es posible que los españoles Bartolomeu, Francisco Bronsó y Francisco Villa Nova se hayan conocido durante el viaje a Brasil o, posteriormente, en Rio de Janeiro, donde decidieron asociarse para adherirse al programa de colonización promovido por el Gobierno Imperial. Aunque no existen documentos que comprueben esta hipótesis, la presencia conjunta de los tres en los registros de adjudicación de lotes sugiere cierto nivel de cooperación para ingresar en el proceso y obtener acceso a las tierras puestas a disposición por el gobierno.

A continuación se presenta una nota que localizamos de Francisco Vila Nova solicitando a la Corona Brasileña la devolución de los importes gastados en los pasajes del traslado de Rio de Janeiro a Vitória para los tres, publicada en el siguiente periódico:



El hecho es que el Gobierno Imperial ponía en práctica una política destinada a ocupar nuevos territorios, ampliar la producción agrícola —especialmente la del café, responsable de más de la mitad de los ingresos del Imperio— y responder a la progresiva disminución de la mano de obra esclavizada.

La creación del Núcleo Timbuhy respondía a la demanda de expansión de la Colonia Santa Leopoldina.

Bartolomeu y sus compatriotas tenían el compromiso de construir su vivienda, abrir caminos en el bosque, desmontar el terreno, preparar la tierra, plantar alimentos para su propia subsistencia y procurar producir un excedente u ofrecerse para trabajos remunerados, por la Colonia o por otros colonos más acomodados, que generaran ingresos para pagar el terreno.

El ambiente tropical y la Mata Atlântica de Espírito Santo eran muy diferentes del medio rural de su lugar de origen, que tiene inviernos fríos y estaciones más definidas. En esta nueva región los desafíos eran enormes en relación con los conocimientos de los

extranjeros. Otros factores que dificultaron la implantación de la agricultura en Timbuhy fueron que el Núcleo se diseñó sobre una zona de bosque virgen y terrenos accidentados, en escarpas, sin caminos de acceso; además, el clima tropical provoca lluvias intensas, humedad y variaciones climáticas.

Una constatación interesante fue que la región ocupada por estos emigrantes, más tarde, recibe el nombre de “Córrego dos Espanhóis”, atribuido a la presencia de estos extranjeros, que se destacaban por ser una minoría en el Núcleo, ocupado predominantemente por italianos procedentes de la expedición Tabacchi, llegados a finales de 1875. El nombre se consolidó con la llegada de más españoles, Ignácio Serrat Cardelús, hermano de Bartolomeu, en agosto de 1878, y, posteriormente, en mayo de 1879, de la familia de Ignácio: Eulália Trinxet (Casas) Serrat, esposa, Eulália Serrat Trinxet, hija, Juan Serrat Trinxet, hijo, Juan Serrat, su padre, y Catharina Serrat Mariner Cardelús, su hermana.

De este período de la vida de Bartolomeu en el Núcleo Timbuhy tampoco hay documentos que permitan conocer en detalle sus dificultades cotidianas y logros.

IGNÁCIO, LA FAMILIA Y LA FÁBRICA DE CERVEZA

La difusión en Europa de la política del Imperio brasileño continuaba. En la correspondencia, Bartolomeu intentaba influir en su hermano Ignácio Serrat para que trajera a su familia. Llegó el momento, en 1877, en que la crisis del comercio en Barcelona ya no permitía cubrir las necesidades de ingresos de Ignácio para mantener a su numerosa familia, pues había quedado con la responsabilidad de mantener a su padre Juan y a su hermana Catharina después de la partida de Bartolomeu hacia las Américas. A ello se suma el hecho de que Juan, tercer hijo de la pareja, ya había sido concebido y nacería el 7 de enero de 1878.

Eulália manifiesta en el diario sus temores sobre la situación económica que vivían:

“En cuanto al negocio durante estos cinco años que llevamos de matrimonio, (que hemos vivido en perfecta union y mutuo amor) no nos á sido prospero muy al contrario, á llevado siempre una marcha poco alagüeña, de modo que en la actualidad nos espanta mucho el porvenir, que se nos presenta muy negro. Dios tal vez nos asistira en nuestras nesesidades, toda vez que hemos obrado siempre en todas nuestras acciones por el recto camino de la honrradez que nos han enseñado nuestros respectivos padres, y ojalá nuestros hijos puedan tener siempre la conciencia tan tranquila como nosotros!

Barcelona, 18 de septiembre de 1877.”

En un futuro escrito dedicado específicamente a Ignácio, este período se desarrollará con mayor profundidad, tomando como base los relatos del diario de Eulália.

Ignácio dejó la empresa Mir Serrat y Cía. el 28 de junio de 1878. Decidió viajar solo a Brasil para conocer personalmente las condiciones en que vivía Bartolomeu y, solo después, decidir si trasladaría o no a toda su familia.

Eulália escribe:

“El dia 28 Junio del presente año salió mi querido esposo de la sociedad quincallera Mir Serrat y Ca. pues no podia permanecer ya mas tiempo en ella, por que nuestro capital solo era de \$500.

En esta situación Ignacio concibió la idea de pasar al Brasil, a reunirse con su hermano.”

Ignácio embarca en el puerto de Lisboa, a bordo del buque Cotopaxi, procedente de Liverpool, el 16 de julio de 1878, llegando a Rio de Janeiro el 31 de julio del mismo año.

El reencuentro entre Ignácio y Bartolomeu tuvo lugar en agosto de 1878, en el Núcleo Timbuhy.

Presumimos que Bartolomeu esperaba contar con el apoyo de su hermano en su empresa como agricultor; sin embargo, esto no ocurrió de inmediato y tampoco sería el camino elegido por Ignácio.

Ignácio, con su vena de comerciante, pronto comprendió que la agricultura no sería su camino, y eso lo constatamos por su trayectoria. Decidió ir a Rio de Janeiro, capital del Imperio, con el propósito de solicitar ayuda a la Corona para comprar los pasajes de su familia. Después de un largo período de gestiones, no obtuvo el resultado esperado.

Ante esta situación, decidió emplearse en una fábrica de cerveza mientras se tramitaba la solicitud.

Durante su estancia en Rio de Janeiro, ya plenamente convencido de establecerse definitivamente en Brasil, Ignácio autorizó a Eulália a vender los muebles de la casa de la familia en Barcelona y sugirió que ella solicitara ayuda económica a su madre para costear los gastos del viaje de toda la familia.

Avergonzada de atender la petición de Ignácio —pedir apoyo económico a su madre, que, ya viuda, dependía del apoyo de sus hijos—, ella lo hace, convencida de que debía realizar todos los esfuerzos posibles para reunirse con su marido.

Él permaneció en la capital trabajando en la fábrica de cerveza mientras aguardaba la llegada de su familia. Sin embargo, recomendó que el viaje se realizara solo después del verano brasileño de 1879, con el fin de evitar las temperaturas más elevadas de esa estación.

La familia embarcó en el puerto de Barcelona el 22 de marzo de 1879. Debido a la larga duración de la travesía, llegó a Vitória el 1º de mayo de 1879.

Debido a las irregularidades y dificultades del servicio postal de la época, el reencuentro de la pareja solo pudo ocurrir a principios de junio de 1879, en el puerto fluvial de Cachoeiro, perteneciente a la Colonia de Santa Leopoldina.

Como se mencionó anteriormente, este asunto también se tratará en un futuro escrito dedicado específicamente a Ignácio; este prolongado período de separación y el esperado reencuentro de la pareja se abordarán con mayor profundidad.

De vuelta en la casa de Bartolomeu, en Córrego dos Espanhóis, Ignácio y Eulália decidieron invertir parte de los ahorros obtenidos con la venta de los muebles y con la ayuda económica proporcionada por la familia de ella en el terreno de la familia.

Las primeras inversiones se destinaron a la tala de árboles, a la preparación del terreno y a la plantación de café, trabajos que se encontraban bastante atrasados.

Como Ignácio había adquirido conocimientos técnicos sobre la fabricación de cerveza durante su permanencia en Rio de Janeiro, ambos consideraron la posibilidad de instalar una pequeña fábrica de cerveza en el Núcleo, que les proporcionara ingresos mientras aguardaban la primera cosecha de café.

Lamentablemente, el diario de Eulália —principal fuente documental para comprender la trayectoria de la familia— presenta, a partir de este momento, diversas páginas dañadas. Probablemente esto se deba a la tinta utilizada por la autora y al hecho de que escribiera en ambas caras de las hojas, lo que acabó dañando parte del manuscrito.

“Ignáciouna pequeña fabrica de cerveza con muy buen ecsito pues que estalo que podíamos esperar. Dicha bebida tuvo aceptacion en Sta Teresa mas como este lugar es muy pequeño y los colonos se...

Después de un tiempo dedicado a la producción de cerveza, Ignácio comprendió que aquella actividad no era viable en Santa Teresa, tanto por las dificultades de abastecimiento y de transporte como por el reducido mercado consumidor entre los colonos.

Reaccionó de inmediato, yendo a buscar al señor Gustavo Schmidt en Santa Leopoldina, donde este tenía una fábrica de cerveza, y le propuso una sociedad para instalar una fábrica en Vitória, cerca, entonces, del mercado consumidor.

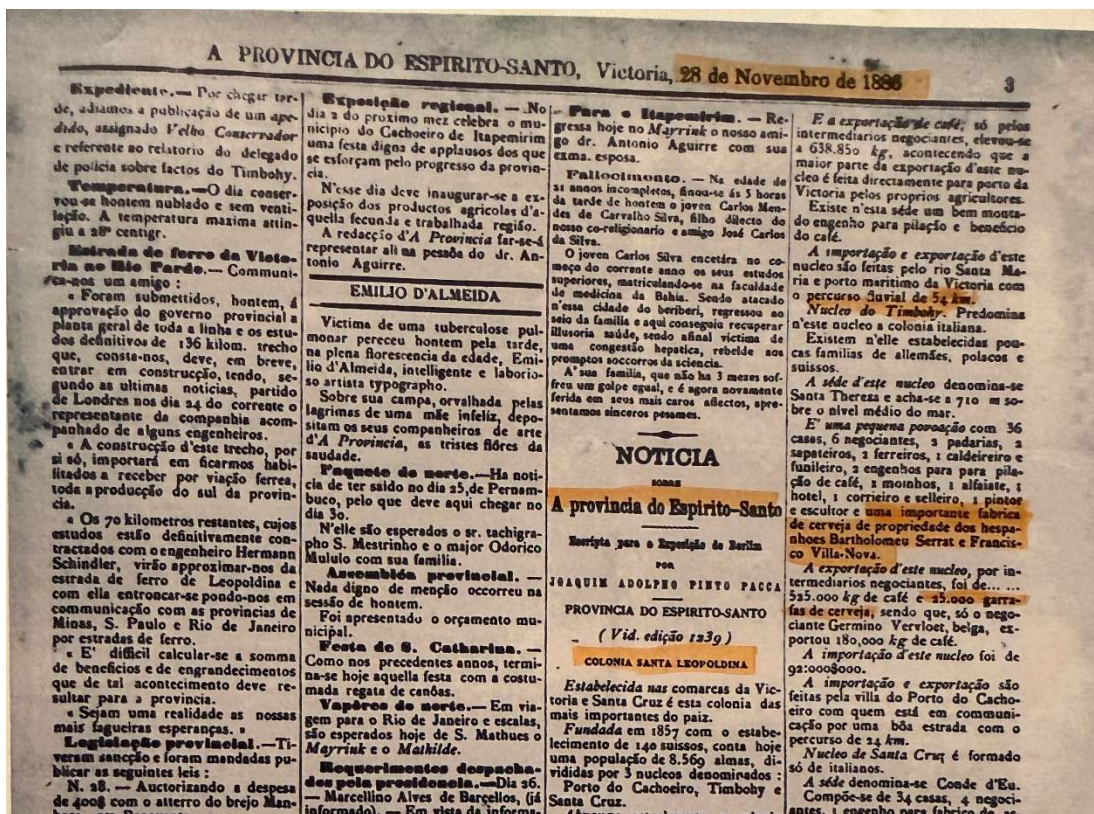
Con esta unión, Ignácio se trasladó con su familia a Vitória y, junto con Gustavo Schmidt, adquirió una fábrica de cerveza ya existente, inaugurada el 1º de marzo de 1878 por Manoel Pedro Marques.

La compra se formalizó el 28 de septiembre de 1881, iniciándose una nueva etapa bajo la dirección técnica de Ignácio.

Mientras tanto, la antigua fábrica de cerveza de Santa Teresa permaneció bajo la administración de Bartolomeu y, posteriormente, pasó a integrar la sociedad su compañero Francisco Vila Nova, que llegaría a casarse con Catharina Serrat Mariner Cardelús.

Bartolomeu y su cuñado identificaron una oportunidad comercial para exportar la cerveza producida en la Colonia de Timbuhy a la capital de la provincia de Espírito Santo, aprovechando el transporte fluvial disponible desde el puerto de Cachoeiro, en la Colonia de Santa Leopoldina.

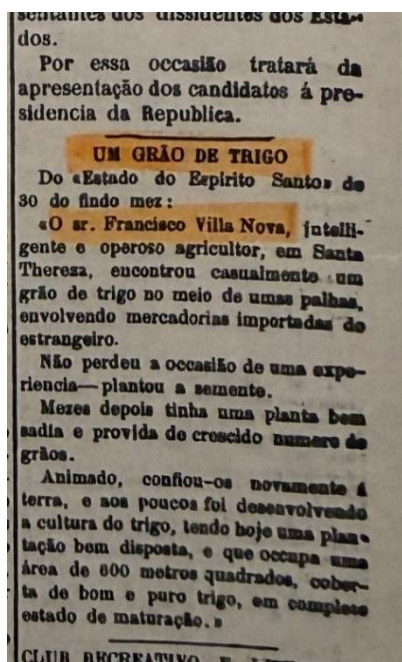
Un periódico de la provincia de Espírito Santo, fechado el 28 de noviembre de 1886, registra que la fábrica exportó 25.000 botellas de cerveza durante aquel año, poco más de diez años después de la llegada de Bartolomeu a Brasil.



En aquel momento, la fábrica ya estaba establecida en el núcleo urbano que posteriormente recibiría el nombre de Santa Teresa.

El libro Fundación y Hechos Históricos de Santa Teresa, escrito por el abogado Frederico Müller en 1925 para las conmemoraciones del 50º aniversario de la ciudad, procura esclarecer el momento en que el Núcleo Timbuhy recibió el nombre de Santa Teresa. En este libro, el autor localiza dónde se encontraba la fábrica de cerveza de los 'españoles', cerca del antiguo cementerio de la Villa de Santa Teresa.

Una curiosidad sobre Francisco Villa Nova, ahora cuñado de Bartolomeu y socio en la fábrica de cerveza, divulgada en el periódico 'O Cachoeirano'.



Menciona que Francisco Vila Nova encuentra casualmente granos de trigo entre un embalaje procedente del exterior y decide ponerlos a germinar. El resultado fue que logró cultivar 800 metros cuadrados de plantas de trigo de excelente calidad y que recibió un certificado del molino de trigo Reitzas de Vitória. Es probable que hayan realizado experimentos para producir cerveza con este trigo.

DESCUBRIMIENTO DE LA FOTOGRAFÍA

En septiembre de 2019, mientras realizaba investigaciones sobre la rama española de mi familia, mi prima Gerusa Espíndula me contó sobre la existencia de la caja de fotografías.

La fotografía se adjuntó a este texto no solo por su rareza, sino también por las circunstancias singulares que permitieron su conservación y, sobre todo, por la posibilidad de finalmente identificar y conocer la fisonomía de Bartolomeu; además, acredita que Bartolomeu regresó a Barcelona después de 1881.

Más que una simple fotografía, esta imagen lleva consigo un registro del tiempo y de la trayectoria de una familia. Fue producida en Barcelona por el fotógrafo A. Baró (Aníbal Baró), en su establecimiento ubicado en Rambla Estudios, nº 9, junto a El Siglo, Barcelona.

Se trata de una impresión fotográfica en albúmina sobre papel montada sobre cartón, proceso ampliamente utilizado en la segunda mitad del siglo XIX y que estuvo en la base de las conocidas tarjetas de visita y retratos fotográficos, muy difundidos en Europa entre aproximadamente 1855 y 1890.

La fotografía es original y, hasta donde hemos podido verificar, constituye el único ejemplar conservado conocido de Bartolomeu Serrat Cardelús.

La caja de fotografías

La conservación de esta imagen está directamente relacionada con la memoria familiar.

Según el relato de Gerusa Espíndula, en la casa de su tía Eulália Trinxet Serrat y su marido, José Ribeiro Espíndula, ubicada en Ladeira Serrat, había una caja donde se depositaban y guardaban fotografías y otros recuerdos pertenecientes a diferentes generaciones de la familia Serrat.

Conservado a lo largo del tiempo, este conjunto de recuerdos constituyó una fuente inestimable para esta investigación.

La casa, que también había sido residencia de la matriarca Eulália Trinxet (Casas) Serrat, nombre de casada, posteriormente fue desocupada. Correspondió inicialmente a Luiz Augusto Espíndula recuperar la caja y llevarla a la casa de veraneo de su padre, José Serrat Espíndula, en Guarapari.

Cuando esta residencia de Guarapari se vendió, Gerusa Espíndula, hermana de Luís Augusto, tomó la iniciativa de hacerse cargo de la custodia de la caja, conservando así un conjunto de documentos y fotografías familiares que corría el riesgo de perderse.

Fue gracias a esta secuencia de acontecimientos que la fotografía de Bartolomeu llegó hasta nosotros.



La fotografía que presentamos arriba es, hasta el momento, la única imagen conservada de Bartolomeu Serrat Cardelús, hermano de Ignàcio Serrat Cardelús y cuñado de Eulàlia Trinxet Casas Serrat.

Los títulos colocados en la foto y sus divergencias

Probablemente la persona que reveló la identidad de Bartolomeu en la foto, al nombrarlo “Tío Bartolomeu”, era un sobrino que no convivió con el Tío Bartolomeu y la “Tía Catharina”, y desconocía que eran hermanos y no habían tenido un hijo en común.

Para asegurar esta última afirmación, recurrimos al texto de Eulália en el diario, que menciona que el 08 de diciembre de 1872 llegaron a su casa, procedentes de Olot, los dos hermanos Bartolomeu y Catharina, solo estas dos personas. Bartolomeu parte solo hacia Brasil seis meses después de esta fecha. Catharina partió hacia Brasil, junto con su padre Juan Serrat y Mariner, en la tercera tanda de la Familia conducida por su cuñada Eulália, con sus dos hijos Eulália y Juan Serrat Trinxet, el 22 de marzo de 1879.

La relación de pasajeros del buque procedente de España y desembarcados en Brasil puede comprobar que había a bordo solo dos niños en la familia, los hijos de Eulália.

También lo refuerza el hecho de que posteriormente Catharina se casa, soltera y sin hijos, con Francisco Villa Nova, el compañero y amigo de Bartolomeu,

Podemos entonces garantizar que el título atribuido al niño en la foto “Hijo de la Pareja” no es verdadero.

Al desmontar el título “Hijo de la Pareja”, surgieron muchos interrogantes que no permitieron concluir las investigaciones, por lo que presentamos aquí sugerencias de hechos que pueden haber ocurrido.

La foto fue tomada por el fotógrafo A. Baró, en Barcelona, y en la tarjeta que sirve de soporte a la foto está grabada la dirección Rambla Estúdios 9, junto a El Siglo. Averiguamos que la tienda El Siglo, la primera gran tienda por departamentos, fue inaugurada en Barcelona en 1881, lo que acredita que Bartolomeu vino a Barcelona después de esa fecha.

Otra fuente de evaluación es la edad del niño de la foto, que se estima entre 9 y 12 años, lo que puede indicar que sea el hijo de Bartolomeu con Carmen Plana, nacido el 14 de diciembre de 1872. Así, puede estimarse que la foto fue tomada entre 1881 y 1884,

También podemos conjeturar que Bartolomeu, aun estando separado de Carmen Plana, haya mantenido correspondencia con su esposa y/o ayudado al mantenimiento de su hijo. El viaje a Barcelona puede haber tenido el objetivo de conocer al hijo, y de ahí el intento de hacer una foto como registro familiar.

Cuestiones abiertas

Los registros de entrada y salida de los puertos europeos son incompletos, y también encontramos dificultades para localizar registros brasileños referentes a viajes de residentes a Europa, especialmente para períodos posteriores a la década de 1880., por lo que permanecen abiertas las investigaciones sobre la fecha y las circunstancias del viaje de regreso de Bartolomeu Serrat Cardelús de Brasil a Barcelona, así como sobre la eventual participación de su hermana, Catharina Serrat Cardelús, en ese desplazamiento. Esclarecer estos hechos podrá contribuir a comprender el contexto en que se produjo la fotografía.

En caso de que no se confirme que Catharina acompañó a Bartolomeu en su posible regreso a Barcelona, la mujer retratada en la fotografía podría ser Carmen Plana, esposa de Bartolomeu y madre de su hijo, Esteban Bartolomé. Esta posibilidad, sin embargo, depende de nuevas evidencias que permitan confirmar la identidad de la mujer y situar a Carmen en aquel período.

Otra cuestión abierta es la localización del certificado de defunción de Esteban Bartolomé, así como la confirmación de que se haya casado y dejado descendientes. En caso de que haya formado una familia, podría haber parientes vivos del linaje Serrat Plana, lo que abriría la posibilidad de recuperar nuevos capítulos de esta historia familiar.

LOS ÚLTIMOS AÑOS DE BARTOLOMEU

Según las investigaciones realizadas, no existen registros que indiquen que Bartolomeu haya contraído matrimonio en Brasil o vivido con una compañera. Tampoco fue posible determinar con certeza si residía en el lote que le había sido concedido o en las instalaciones de la fábrica de cerveza, situada en el centro de Santa Teresa.

Lo que está documentado es que, hacia principios de 1895, Bartolomeu se encontraba enfermo y decidió poner la fábrica de cerveza en venta. Para ello, realizó diversas reformas en las instalaciones y publicó anuncios en la prensa ofreciendo el establecimiento.

Ignácio acogió a su hermano en su casa, en Vitória, y, junto con su cuñado y socio Francisco Villa Nova, lo ayudó a concluir el proceso de cierre y venta de la fábrica.

Bartolomeu falleció en la residencia de Ignácio, situada en Rua Coronel Monjardim, en la ciudad de Vitória, el 31 de julio de 1907, como consecuencia de una enfermedad que no pudo identificarse en la documentación conservada.

Fue sepultado en el Cemitério do Santíssimo Sacramento, en el barrio de Santo Antônio.

Su registro de defunción indica que falleció soltero, a los sesenta y cuatro años de edad, natural de España e hijo de Juan Serrat.

La trayectoria de Bartolomeu representa la historia de un hombre que asumió grandes responsabilidades familiares en un período de profundas transformaciones políticas, económicas y sociales.

La guerra, las dificultades económicas vividas en Cataluña y la responsabilidad de mantener a su padre y a su hermana lo llevaron a tomar una decisión extraordinariamente difícil: abandonar su tierra natal y cruzar el océano Atlántico en busca de nuevas oportunidades.

En Brasil, aceptó el desafío de establecerse en una región prácticamente cubierta por el bosque, donde dedicó sus primeros años a la apertura de caminos, al desmonte del bosque, al cultivo de la tierra y a la construcción de una nueva vida.

Posteriormente, diversificó sus actividades, participando en la creación de una fábrica de cerveza que se convertiría en referencia para la región de Santa Teresa.

Aunque gran parte de su trayectoria permanece poco documentada, las fuentes conservadas permiten reconocer en Bartolomeu el espíritu pionero español que contribuyó en gran medida al proceso de colonización y desarrollo del interior de Espírito Santo junto a su hermano Ignácio.

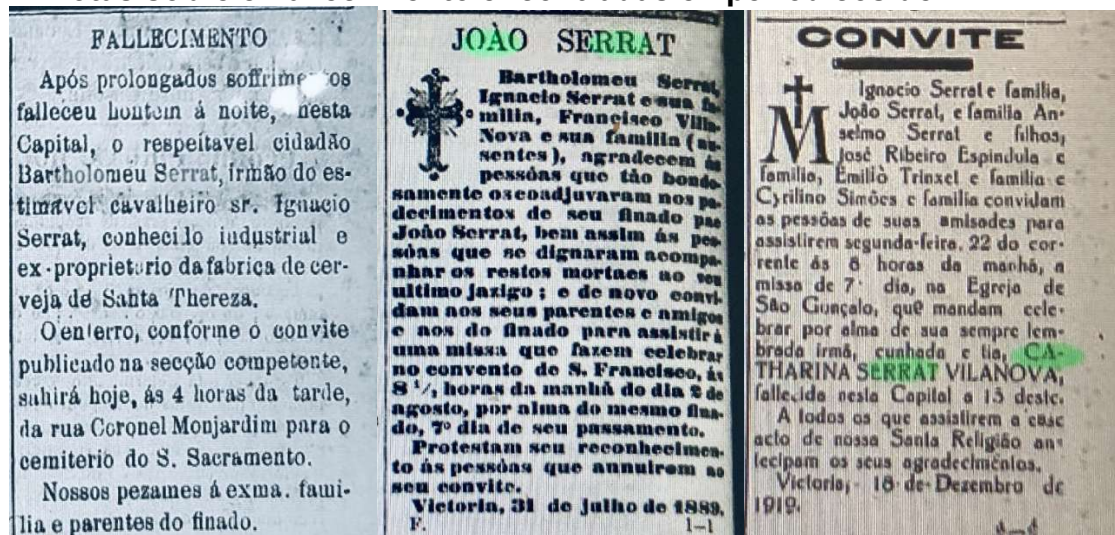
Su historia refleja esfuerzo, perseverancia y capacidad de adaptación.

Creemos que nosotros, descendientes de la familia Serrat Cardelús, tenemos el deber de rendir este tributo a Bartolomeu por su valentía, su espíritu emprendedor y su visión de futuro.

Su legado permanece vivo no solo en los documentos históricos y en la memoria familiar, sino también en la contribución que hizo al desarrollo de la ciudad de Santa Teresa.

Anexos

1. Notas sobre el fallecimiento encontradas en periódicos de



Bartolomeu Serrat, Juan Serrat y Mariner y Catharina Serrat Cardelus (Vilanova), fallecidos en Vitória y sepultados en el Cemitério do Santíssimo Sacramento, en el barrio de Santo Antônio.

2. Transcripción del documento de Juan a la Administración

*28 de julio de 1846 - Por admitida la declaración que hace el exponente.
D.O.D A.C. (?)*

Juan Serrat Mariner, vecino de la presente Villa a V.S. con todo respeto expone: Que en treinta de Mayo último acudió a V.S. por conducto del Mag. Ayuntamiento de la misma con otro recurso manifestando que en atención de haber variado de industria, dejando la de pastas dinas para la que estaba inscrita en el próximo año pasado y ejerciendo en el corriente la de pan vender, lo ponía en conocimiento de V.S. al efecto de que se le inscribiese a la industria que actualmente ejerce, habiendo por renunciada la que ejercía el año último y que se le señalase la cuota a la misma correspondiente.

Y como ha transcurrido mucho tiempo sin que el interesado sepa el resultado del expresado recurso y este pudiese causarle graves perjuicios.

En esta atención

A V.S. pide y suplica que habiendo por repetida con el presente la solicitud que dirigió a esa superioridad en treinta de Mayo último, se digne providenciar que admitida la renuncia de la industria de pastas finas se le inscriba a la de pan vender que es la que ha ejercido y ejerce en el corriente año y con su consecuencia se le señale la cuota correspondiente a la misma Gracia que se le promete alcanzar el recurrente del recto proceder de V.S.

Olot 22 de Julio de 1846

Juan Serrat Mariner

3. Acta de Defuncion de Bartolomeu

	o parram constar fiz este termo que assignei	O Vigario Pedro Benguerat
4.º 11	A primeira de Agosto de mil novecentos e sete, nesta Paroquia de N.º Sr. da Rainha de Victoria, no Cemiterio da N.ª S.ª	
Bartholomeu	mande de S.º Sacramento, sepultou-se Bartholomeu Serrat, solteiro, com sessenta e quatro annos de idade, natural da Hespanha, filho legitimo de João Serrão	
	o parram constar fiz este termo que assignei	O Vigario Pedro Benguerat
4.º 12	A dezasseis de Agosto de mil novecentos e sete, nesta Paroquia de N.º Sr. da Rainha de Victoria, no Cemiterio	
Antonio	de N.º Sr. da Boa-Morte, sepultou-se Antonio Pereira D.	

[illegible]

Nº 507

376

Conforme já declarou esta Contadoria em sua informação nº 183 de 20 de setembro do corrente anno, nenhuma escripturação existe a respeito do supp.º Bartholomeu Ferraz, pelo que não se pode reconhecer se elle tem debito algum para com a Fazenda.

Contadoria da Thesouraria
de Fazenda do Espírito
Santo, 14 de Novembro
de 1884

For. Silva Of.º Escrip.º
C. Augusto Nery da Fama

81. *W. H. H.*
M^{re} S. Subdelegado do Districto de
Famulung na Santa Leopoldina.

Bartholomeo Lerrat a bem de
seu direito precisa que Affo se assigne
attestor de o Affo = tem cultura offe
na a morada habitual no pago
que possui e titulo proprietario no
lugar = Falcimor da Hosped-
aria = no Famulung do na
Colonia - Santa Leopoldina.

Assin

C. Affo Depreim?

E. R. M. C.

Famulung 22 d' Abril de 1884.

Bartholomeo Lerrat